Ն· 6694 1892 ԱՊՐԻԼ 23 ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ 33 ԻՒՆԱԻԻ ՍԷՆԷ ԱԼԱԾ· 1892 ՄԱՅԻՍ 5 ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ Ն· 6694

Մանզումայի Էֆքարայ

ԳԻՆԸ 10

ԵՒՐՈՊԻ ՂԱՀԷԹԱՆ
Գաղթական սէնէլիք Մէճիտ 5
Երպանոլ ոչին » » 6
Ինսբա լուճրէթի պիրէ աեիտ տիր

Իսթանպոլտա, Փիւրքեիւ խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 վէ 23 նիւմերոլու մաղազալար.

مطبعه‌ده طبع اولنمقده‌در
استانبولده کورکجی خانده آلتقاده
واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازه‌ده.

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسؤلی
فره‌بت یانوسیان

ԳԻՆԸ 10

١٣٠٨ ՆԻՍԱՆ ٢٣ ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՆ ԿԱՐԳՊԵՏ 8· ՓԱՆԻՍԵԱՆ ١٣٠٩ ՇԵՎՎԱԼ 8

ՐԻՇԱ

Զաթէն էշէտտի իմթիեազմըզ պուլունաուգտան պաշգա, Մանդուսէմիզտէ տէրճ օլունմագտա օլան իքի բոման իսէ իւչ հաֆթա սոնրա խիթամ պուլարագ, հէմ Սէֆալէթի Լօնտրա նամ բօմանդն տէրճ ու տէվամընա պաշլանըլաճագ օլուպ, վէ հէմտէ Էսրարը Փարքա նամ բօմանդ այրըճա թապ իտիլէրէք իքմալ իտիլէճէկի ճիհէթլէ, պիր մըգտար եազը իշթիրասընա մէճպուրիյէթ պուլունտուղունտան, կէրէք 1891 սէնէսի մարտը 13ինտէն սոնրա պաշլեան հիսապտան գալմըշ պուլունան մաթլուպաթըմըզը, վէ կէրէք իշպու 1892 սէնէսի մարտը 13ինտէն տէվամ իտէն զաղէթամըզ պէտէլինին, գէրայի թէվիգաթ վէ թէսհիլաթ լութֆէն վէ պիրան էվվել էրսալինէ հիմմէթ պուլրուլ-մասընը, աֆվլրդ տիլէեէրէք ըճճա իտէրիդ·

ԱԶԳԱՑԻՆ

Քաղ. ժողով Ս. Պատրիարք հպղ.ին թահթը բիեասէթինտէ տիւն ադտը լճթիմա իտէրէք, պազը մէսաեիլի մուաղլագանը միւզաքէրէսի իլէ մէշղուլ օլմուշ տուր· Մէճլիս, Միացեալ Ընկերութիւնուն Հիմնադիր վէ Տնօրէն ժողով Դիւանլարընը կէլէճէք իճթիմաընա տավէթ իտէրէք, իճրայի միւզաքէրեէ դարար վիրմիշ տիր·

Աբաբիր միլլի մէճլիսլէրինէ առաջնորդ ինթիխապ իթմէլէրի իչիւն թալիմաթ իրսալինէ դարար վիրմիշ վէ պուպպպատէ իւչ էսամիի պիր ճէտվէլին թանզիմի իչիւն կրծն· ժողովա թալիմաթ իմա իթմիշ տիր·

Տիվրիկ վագֆլար գոմիսիոնու ադասընտան Կիւլպէնկեան Կիւլպէնկ վէ Խորասանճեան Խաչիկ էֆ·լէր վէ Պէյօղլու քիլիսէսի իտարէ հէյէթի ադասընտան Սարրաֆեան Ցարութիւն էֆ· մէճմուրիեթպէրինտէն իսթիֆա իթմիշ օլտուղ-լարընտան, մէճլիս իշպու իսթիֆալարը ըէտտ իտէրէք, միւմայիլէյհի մի իյֆալի վազիֆէսէ տավէթ իթմէկէ դարար վիրմիշ տիր·

Ատաբազարտա պիր վագֆի մէսէլէսինին հիւսնի թէսվիեսի իչիւն, մահէլլի Թաղ· Խորհուրդու թարաֆընտան եվրագը մախսուսէ իլէ տրդը թէչէքիւր իտիլմիշ օլմաղլա, մէճլիս պու պապտէ սայ ու իգտամատ պուլունան ադատէն Ասատեան Մկրտիչ էֆ·եէ պէեանը շիւքրան իյլէմիշ տիր·

Տնտես· Խորհուրդ տախի տիւն ադտը իճթիմա իթմիշ, վէ Իւսկիւտար Ս· Պարապետ քիլիսէսինին հիսապ տէֆթէրլէրինի Բաթրիգխանէ մուհասէպէճիսի էֆ·նին թէտգըգընա հէվալէ իտէրէք, Մայր Եկեղեցի հիսապլարընը տա թատիդ իթմէքլէ պէրապէր, օլ պապտէ այրըճա միւլահազաթընը պէեան իթմէկէ դարար վիրմիշ տիր·

Մէճլիս պազը վասիեէթ վէ մուհասէպէ իշլերի իլէ տախի մէշղուլ օլմուշ տուր·

Դեր· Օրմանեան Սրբազանը Էջմիածինէ ադիմէթի, ճիւմա իրթէսի կիւնինէ թէէխիր օլունմուշ տուր·

Տիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէն Բէօթահեա առաջնորդու Դեր· Պօղոս Ծ· Վրդ· Պուրսա առաջնորդու Դեր· Բարթուղիմէոս Ս.քեղիսկոպոսա տախի իճրայի վէքեալէթ իտէրէք, Պուրսա բուհանի մէպուսու սրֆաթը իլէ իթայի ըէյ իտէճէք տիր·

Էօնիւմիւզտէքի ճիւմաա իրթէսի ադշամը Օրթաքէօյ թէաթրօսունտա, մահէլլի մէզքիւր մէքթէպիմիզ մէնֆաաթընա օլարագ, Զաբրաստճեան էֆ·նին թահթը իտարէսինտէ պուլունան Օսմանլը լուպիեաթ գումրանեասը թարաֆընտան, «Սատրդ զէվճէ» նամ օեուն իլէ պիր գոմէտեա իճրա օլունաճագ տրը·

Թաղ· Խորհուրդ հէյէթի թարաֆընտան, պու պապտէ մասրուֆ օլան ոայ ու զայրէթին մաղհարը թէչվիգաթ օլմասը արզու օլունուր·

ԹԱՍՀԻՀ

Հէր նէ գատար էհէմմիյէթի եօգ իսէ տէ, մէսլէքիմիզ իդթիզասընճա խապէր վիրիրիզ քի, պու սալը կիւնքի նիւսխէմիզտէ, Փրկիչտէ պիր կէօղիւ իզէրինտէ ամէլիեաթ իճրա իտիլէն չօճուգ Պաղչէճիքլի օլմաեըպ Իգնիմիալի իմիշ·

ՏԱՒԻԼԻՆԷ

Սատրազամ Ճէվատ բաշա հպղ· էվվէլքի ադշամ Մապէյնի Հիւմաեունա կիտէրէք, հուզուրու Բատիշահիեէ դապուլ պուլրուլմուշ վէ պազը իրատաթը Սէնիեէեք ախպ ու թէլադգի իթմիշտիր·

Բաշալի միւշարիւէյհ հպղ· տիւն ադշամ տախի Ռուսիա վէ Ֆրանսա սէֆարէթխանէլէրինէ ադիմէթլէ, սէֆիր Մ· Նէլիտօֆ վէ Մ· Դամպոն իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր·

Հիւքիւմէթի Սէնիեէ իլէ էճնէպի աէվլէթլէր պէյնինտէ խիթամ պուլան թիճարէթ ահանամէլէրինին, եէնիտէն ադտը զրմընտա, խարիճիեէ միւսթէշարը Արթին բաշա հպղ·նին թահթը բիեասէթինտէ պուլունան գոմիսիոն տիւն ադտը իճթիմա իթմիշ տիր·

Մաշդա սիլահխանէսինին արգասընտաքի պօսթանտա պիր թէճրիւպէխանէ վէ մարանկօղխանէ իլէ, ասաքիրի Շահանէ իչիւն պիր գօղուշ վէ զապըթան իչիւն օտալար թէէսիս ու ինշասընա, իրատէյի Սէնիեէ չէրէֆսուտուր պուլրուլմուշ տուր·

Թրապիզօն վալիսի Գատրի պէյ հպղ-ըէթլէրի, կէչէն սալը կիւնիւ Թրապիզօնա միւվասէլէթլէ, իյֆաեի վազիֆէեէ պաշլամըշ տրը· Միւշարիւէյհին մէժմուրիեթինի միւթէզամմին Պէրման տիւն օգունմուշ, վէ սապրդ վալի Ալի պէյ, շէհրիմիզ միւթէվէճճիհէն Թրապիզօնտան հարէքէթ իթմիշ տիր·

Պու քէրրէ թէքրար թէչքիլ վէ քիւչատ օլունան Պուրսա թիճարէթ մահքէմէսի ըէյիսլիկինէ, Գավալա թիճարէթ մահքէմէսի ըէյիսլիկինտէն միւսթէֆի Մէլիքճան էֆէնտի թահեին օլունմուշ տուր·

Իտարէյի մախսուսէ քեաթիպլէրինտէն Ֆայիզ պէյ տիւն կիճէ Եէնի մահէլլէ ճիվարընտա, սաքին օլտուղու խանէտէ ֆամիլեասընը ճէրճ իտէրէք ֆիրար իթմիշ իսէ տէ տէրտէսթ օլունմուշ տուր·

Պազը հպվատիսաթը տախիրիեէ իչիւն սոն սահիֆէեէ միւրաճաաթ օլունա·

)(121)(

ՀԱՑՏՈՒՏԼԱՐ ՍԷՐԿԷՐՏԷՍԻ

Մ՝ԵՐԷԼԷՅԻ ԲՕՆԵՈՆ ՏԻՒ ԹԷՐԱՑ

ՄԻԲԱՑՈ ՄԱՎՈՒՆԱՍԸ

Պիր չարէէք սաաթ սոնրա Մ· Ֆէրօ Հագընտա պիրիսինին թիւֆէնք պօշալթըղընը իշիթտի, կիւնէշին զիեալարը կէթզիւնէ կիրմէմէք իչիւն էլինի ալընընա կէօթիւրիպ կէօլկէ իթտի, վէ Նիգօլա Պիւթէնին վուրտուղու պիր արտրճ գուշունու եէրտէն ալմագտա օլտուղունու կէօրտիւ, վէ մերգումա տօղրու կիթտիկինտէ Նիգօլա քէնտիսինի թանըտը վէ սէլամյատը·

—Է՞հ-տէտի կիւլիմսեեէրէք իսթիեար-արազիմիւզէրինէ ավլաեօրսունուզ·

—Սահիհ տիր էֆէնտիմ-ճէվապ վիրտի Նիգօլա սէլամ վիրէրէք-լաքին Նիգօլանը Գանեեէնին օ սաաթտա նէրէտէն կէլմէքտէ օլտուղունու տիւշիւնտիկի հալինտէն անլաշըլմագտա իտի·

—Ֆագաթ սիզ պուրատա ավլաեապիլիրսինիզ – տէվամ իթտի իսթիեար սէօղիւնէ սաաէտիլանէ պիր սուրէթտէպէն քիմսէեի ավլամագտան մէն իթմէտիմ· Էյ նա՞սըլ, էվինիզտէ իսթիրահաթ թէգարրուր իմտի՞ մի·

—Էվվէթ էֆէնտիմ-տէտի Նիգօլա-սիֆլի ատէմ բարասընը ալտը վէ հարէքէթ իթտի·

—Էյ նէ՞րէեէ կիթտի·

—Իհթիմալ տրը Մարսիլեաեա-ճէվապ վիրտի պիլաֆիւթուր Նիգոլա Պիւթէն-տիւն կիճէ սիզտէն այրըլտըղընտա, քէնտիսինի Միրապօ մավունասընա գատար կէօթիւրտիւ, վէ պիր պուչուգ սաաթ գատար կէճիքմիշ օլան բօսթա արապասընը պէքլէտիք·

—Նիհաեէթ գուրթուլտունուզ-տէտի Գանեեէ քի մէմնուն կէօրիւնմէքտէ իտի· – Շիքեարընըզ պէրէքէթլի օլսուն, գօմշո՛ւ, պու կիւնլէրտէ սիզէ, էքսէ կիտէճէկիմ կիւնիւ պիլտիրէճէկիմ·

—Օ՛հ էֆէնտիմ-ճէվապ վէրտի Նիգօլա-տիւն պանա իթմիշ օլտուղունուզ էեիկիկին թէչ՝ըրիրինի նէ սուրէթլէ թազ տիմիտէճէկիմի շաշրրըպ գալարմ, վէ արթըգ պունտան ֆազլա պիր բարատան պահս իթմէէլիմ·

—Տէլիգանը-ճէվապ վիրտի Մ· Ֆէրօ-վազիյֆէմի իյֆա իթմէք առէթիմ տիր, սիզէ թէքրար իտէրիմ, սիզին իչիւն բարամվար տրը, վէ պու բարաեը սիզէ վիրէճէկիմ·

Մ· Ֆէրօ քէնտի քէնտիեէ «կէզտիրիճի նէ՞ օլտու» տիեէրէք ուզագլաշտը·

17·

Մ· Ֆէրօ տօղրուտան տօղրուեա աղաճլար արասընտան սօմպիր պինա կէօրիւնմէքտէ օլան Լա Բուլարթիէրէ ավտէթ իթմէեիպ, ճէնուպտաքի քէօյլիւլէրին պաղլարընտա ըէգզ իթտիքլէրի եալընըզ թաշ վէ թօբրագլա ինչա իտիլմիշ գուլիպէլէրտէն պիրինէ գատար էեիլէրէք կիթտի· Օրատան արգասընա աօղրու ալթը նազար իթտիքտէ, եիւզ ատրմէօթէտ ավճընընը տօլաշըպ տուրմագտա օլտուղունու, վէ արտրճ գուշլարընը վէ պէլքի տէ պիր թավշան չը-գարմագ իչիւն ինսաֆսըզճասընա ասմա քիւթիւքլէրինի քէսմէքտէ օլտուղունու կէօրտիւ·

—Բէք սաքին կէօրիւնիեօր-մըրըլտանը սապրդ հաքիմ-լաքին պէնիմիչիւն տէրէճէյի մաթլուպէտէ օլան սիւքիւնէթի եօգ տուր·

Նիգօլա Պիւթէն վէ եա տահա տօղրուսու Ֆօսիեօնուն օղլու, Մ· Ֆէրօեա, կիճէ գալէմքեար Բապուրտէնի էքսէ կիտէն բօսթա արաբասընա իրքեապ իթտիկինի թէեիտէն պէեան իյլէմիշ իտի·

Լաքին Սիմոն նէ Բապուրտէնի վէ նէ տտախի Գամահիպի էվլաքընը կէօրմէտիկինի թէեմինէն սէօյլէեօր·

Սահիհ պիր շէյ վար իտի իսէ, օ տա կէզտիրիճինին Գամոան հարէքէթի իտի·

Մ· Ֆէրօ իչիւն մուհագագ պիր շէյ վար իտի քի, պու տախի Ֆօսիեօնուն օղլունուն պիր ճինաեէթ իճրասընտան թէվագգը իթմէմիշ օլմասը իհթիմալի իտի· Սէսսիզ թիւֆէնք իսէ պունա պիր տէլիլ իտի· Իմտի Մ· Ֆէրօ էվվէլ էմիրտէ պունու ֆիքրինտէն կէչիրմէտիկի հալտէ, մուախէրէն պիրտէն պիրէ թէպտիլի էֆքեար իտէրէք, մութլագա իշտէ պիր ճինաեէթ օլտուղունու տիւ-

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱՏԱ ԴԱՏԸՆԼԱՐԸՆ ԴՈՒՐԱՆԱ ԻՇԹԻՐԱՔԸ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Ալաֆր՝ ապրիլին 28ինտէ մէճլիսի մէպուսանտա, գատընլարա բարլամէնթո ինթիխապաթընճա գուրաեա իշթիրաքէ հագգ վիրէն գանուն լաեիհասը 23 ըէյ էքսէրիեէթլէ ըէտտա օլունմուշ տուր։ Բարլամէնթո միզաքէրաթընին իլք ագշամը գատընլարը գուրաեա իշթիրաքլարը ճիհէթինի իլթիլամ իտէն ֆըրգա ճէյմս Հօլտտա ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Մալիւմ օլտուղու վէճհլէ Մ. Բօլիթ թարաֆընտան թանզիմ օլունան գանուն լաեիհասընտա, անճագ, էվլէնմէմիշ օլան գատընլարա պու հագգըն պախշ օլունմասը թաշէպ օլունմուշ տուր։ Միւմայիլէյհին էֆքեարընճա էվլէնմիշ գատընլարը վէզաեէֆի էվտե գալարագ էվլատլարընին թէրպիեէ վէ զավաեիլիյլե մէշղուլ օլմագ, վէ տիկէր հիչ պիր ուժուրա միւտախէլե իթմէմէք տէն իպարէթ տիր։ Լաքին էվլի գատընլար պու իսթիխանաեէթէ չիտտէթլե մուիալէֆէթ իտիպ, մէզպուրէլէրտէն էքսէրիսի էվճիմէն պիր գատընին վէ զաեիֆի, խըտէմաթը ուժուժիեէեէ միւթէալլիգ վէզաեիֆլէ թէէլիֆ գապուլ իտէպիլէճէկի էֆքեարընը տէրմիեան իթմիշլէր տիր։

Միւնթէխիպէ բօլունու իճնա իթմէք իւզրէ, մէճլիսին վիրէճէկի գարարա վագըֆ օլմագ իչիւն թէհամմիւլլերի գալմամըշ օլան էվլի գատընլարընը պիր գրսմը, կէչէն քէնճէնպիհ կիւնիւ Օէնթ ճէյմս Հօլ միթինկինէ տախիլ օլմազա վէսիլէ պուլմուշլար տըր։ Անլէրտէն պիրի օլան միսթրէս Օգէչըրտ պէրվէճհի աթի թաատիլնամէեի արզ իթմիշ տիր։ «Ինկիլիզ գատընլարը, քեաֆֆէյի ինթիխապաթը մահէլլիեէ, պէլէտլեէ վէ սիեասիեէճէ էրքէքլէրին հաեիզ օլտուգլարը այնի հուգուգու պիլճիւմէ գատընլարա պախշ ու թէֆվիզ իթմեէն պիր գանունու ինթիխապտան պահս օլունմասընը իչիթմէք պիլէ իսթէմէզլէր։» Իչպու թաատիլնամէ չիտտէթլի էլ չըրբմալարա ալգըշլանմըշ, վէ սետտասը ահէնքլի, վիճուտլի վէ գուվվէթլի պիր չամաշըրճը գարը, մէզքիւր թաատիլնամէեի թահսին վէ սուրէթի միէսսիրէտտէ միւտաֆէա վէ թաֆսիլ իտէրէք չէօյլեճէ միւթալէատա պուլունմուշ տուր։

«Էրքէքլէրին ճինսի պօզուլմուշ տուր, վէ պու իսէ էֆքարը ասքէրիեէ գուեուտաթ գալէմվէրինտէ միւշահէտէ օլունմագտա տըր, եէնի գուրա նէֆէրաթընընն պօեու հէր սէնէ գըսալմագտա տըր։ Պիզ գատընլար, ճէմիեէթի պէչէրիեէեէ եէնի հաեոթ պախշ իթմէքտէեիզ։»

Իյրատը նութգ իտէնլէրտէն Մ. Պէրնհարտ Շաով քէլամէ աղագ իլէ, օրատա հազրը պուլունան վէ սօսիալիսթ ֆըրգասը բուէսասընտան պիրի օլան Մ. Պրրօսա գարշը բէք տէ մուճիպի խօշնուտի օլմաեան պագը իխթարաթտա պուլունմուշ վէ օտախի չիտտէթլէ մուգապէլէ իթմիշ օլտուղունտան, միւնագաա չէտիտ պիր սուրէթ քէսպ իտերէք պիր թագըմ թահգիրաթընտան սօնրա պիր միւճատէլէ վուգուա կէլմիշ, վէ պու միւճատէլէ պիր գաչտագըգա տէվամ իթմէսի իւզերինէ, բէեիս չարգասընը պաշընա գօեուպ իճթիմաըն տաղըլմասընը էմր իթմիշ տիր։ Լաքին օ սըրատա միսթրէս Օգէչըրտն տօսթլարը տէրհալ գալէմէ մուհաճէմէ իտէրէք թէքլիֆինի գուրաեա գօյմուշլար, վէ չիտտէթլի էլ չըրբմալարա գապուլ իթտիրմիշլէր տիր։

Բարլամէնթօտա միզաքէրաթը չէտիտէ վուգու պուլմուշ տուր։ Մէզքիւր գանուն լաեիհասընն մուխասիմլէրի, կլէտրսթըն թարաֆտարլարը պուլունմուշլար տըր։ Անլէրտէն իլքիսի օլան Մ. Սմիթհ վէ Մ. Պրայս, Մ. Բօլիթին գանուն լաեիհասը ալէյհինտէ ուզուն վէ թէէսիրլի նութգլար իյրատ իթմիշլէր տիր։ Մալիւմ օլտուղու վէճհլէ, 1869 սէնէսինտէն պէրու, գատընլար ինթիխապաթը պէլէտիեէ իչիւն գուրա հագգընը հաեիզ տիրլէր։ Մ. Սմիթհ, գատընլար պու հագգը թէսատիւֆի օլարագ խսթիհսալ իթմիշ օլտուգլարընը տէրխաթըբ իթտիրմիշ տիր,

Ֆիլհագըգա մէճլիսի մէպուսան սապահընն սաաթ 3ինտէ եօրկուն պիր հալտէ, պիլա միւզաքէրէ նասրլսա մէզքիւր գանունու գապուլ իթմիշ իտի։

Գատընլարընն գուրաեա իշթիրաքլարընա տաեիր Ամէրիգատա տախի պիր թէճրիւպէ իճրա իտիլմիշ տիր։ Վաշինկթընն հիւքիւմէթի գատընլարա գուրայի սիեասիեէ հագգընը թէֆվիզ իթմիշ իտի, լաքին ազ վագըթ սօնրա, պու հագգ սիւլան էքսէրիեէթլէ կէրի ալընմըշ տըր։ Գատընլարընն գուրաեա իշթիրաքը ճիհէթինի միւտաֆէա իտէնլէր, անլէր պիր սընրֆ միւնթէխիպլէրին վէքեալէթիյլե միւքէլլէֆ օլտուգլարընը, վէ քէնտիլէրինին բարլամէնթօտա վէքիլլէրի պուլունմատըղընը պէեան իթմիշլէր իսէտէ, պունուն ասլ ու էսասը եօգ տուր։

Գատընլար էրքէքլէր կիպի հիչ պիր սընրֆա վէքեալէթ իթմէքտէ տէկիլ տիրլէր։ Մէզպուրէլէր ճէմիյէթի պէչէրիեէնին քեաֆֆէյի սունուֆ, քեաֆֆէյի մէրթթիպ վէ չեաֆֆէյի թապագաթընա մէնսուպ տուրլար։ Անլէր բէտէրլերի, պիրատէրլերի վէ զէվճէլերի սընրֆընտան տըրլար, պինաէն ալէյհ, գատընլար սընրֆընն մազլում օլտուգլարը իտտիասը վահի վէ պիէսա տըր։

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐ ԿԻԵՕՄՈՒՆ Մ. ՏԸ ՄԻԹՆԱԽԹԱ ՊԻՐ ԹԷՊՐԻՒ ԹԷԼԷԿՐԱՖԸ

Իմբէրաթօր Կիեօմ, Շթուտկարթ մէճլիսի վիւքէլա ըէյիսի օլուպ, Վիւրթէմպէրկ գրալիեէթի գապինէսինէ տուխսուլլինն 25ինճի սէնէյի աեվրիեսի հուլուլ իթմիշ օլան Մ. տը Միթնախթա թէպրիքեամիզ պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ իթմիշ իտի։ Մէզքիւր թէլէկրաֆ պէրվէճհի աթի տէրճ օլունուբ։

«Վիւրթէմպէրկ գրալիեէթինին մուավենէթի սատրգանէսիյլե իքմալ օլունան, վէ թարիխի միլլիմիզին էն չէրէֆլի վուգուաթընա աեիտ պուլունան պիր զէմանտէ, քիչիւք վաթանընզա միւթէֆիգիմ վէ տօսթումօ օլան հիւքմտարընը թարաֆընտան մուռատտագ, ունուտուլմազ խըտմէթլէր իյֆա իթտինիզ։ Մէմալիքի միւթթահրտէնին հիւսնի միւնասէպաթընը իպգա, վէ Ամանեանն հուսուլու իթթիհատընը թէէեիտ ու թէչեիտ զըմնընտա վուգուպուլան մուավենէթի սատրգանէնիզ իչիւն թէչէքքիւրաթը մախսուսէմի պէեան իթմէքլէ, բէտէրիմէ ճէտտիմին հիսսեեաթընա մուվաֆըգ հարէքէթ իթմիշ օլտուղում զանընտա պուլունմագտաեը։ Գրալընզա, Վիւրթէմպէրկէ վէ Ամանեաեա խատիմ օլմագ իչիւն, տահա թուլ միւտտէթ եաշամանընզը թէմէննի իտէրիմ։»

ԿԻԵՕՄ

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Ամինատան ապրիլ 18 թարիխի իլէ պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տըր։

Պու արալըգ կէրէք Ամինաճա վէ կէրէք վիլաեաթճա էն միւհիմմ մէշղուլիեէթ, ինթիխապաթ մէսէլէսինէ միւնհասրը պուլունմագտա տըր։

Տէլիեանի գապինէսինին, հիչ տէ միւնթապը օլմատըղը հալտէ, մէվգըլի իգթիտարտէն տիւշմէսի, վէ ազլինի միւթէագըգ, մէճլիսի մէպուսանըն տաղըտըլըգ եէնիտէն ինթիխապաթ իճրասընա իպթիտար օլունմասը, Եունանիստան զաթէն հիչ պիր վագըթ էքսիք օլմաեան ֆըրգա միւճատէլաթ վէ նէֆսանիճէթինէ բէք զիեատէ մէյտան աչմըշ տըր։

Գօրֆու ճէզիրէսինտէ, սուրէթի մախսուսէտէ ինչա իթտիրմիշ օլաուղուսայֆիեէտէ իգամէթ իթմէքտէ օլան Ավսթրիա իմբէրաթօրիցասը, կէչէն կիւն անսըզին պուրաեա կէլմիշ տիր։ Միւշարիլէյհանին վիւրուտինէ տաեիր, հիւքիւմէթճէ էվվէլտէն մալիւմաթ ալընամամըշ օլտուղունտան, էվվել էմրտէ հագգընտա մէրասիմի լազըմէեի իհթիրամիեէ թէմամէն իճրա օլունամամըշ իսէ տէ, մուախխէրէն լէվազիմի խսթիգպալիեէ իքմալ իտիլմիշ տիր։ Միւշարիլէյհա հազրէթլերի, պուրատա պիր գաչ կիւն գալարգտան, վէ չեաանը թէմամա մահէլլերի կէօրտիւքտէն սօնրա, թէքրար րիւքիւպլինէ մախսուս օլան վաբօրա բաքիպէն Եունան ատալարընտան պազըլարընը սէյեահաթա կիտէճէք տիր։

Եունանիստանտա բարանընն ազըրընտան, վէ նագտ իլէ քեաղրտ ագչէ միեանընտաքի ֆարգ, հատտը մաարուֆ տէրէճէսինի թէճավուզ իթմիշ օլմասընտան տօլաեը, մէմալիքի էճնէպիեէ իլէ օլան միւնասէպաթը թիւճճարիեէեէ, խայլիտէն խայլի տուրկունլուգ արըզ օլմուշ, վէ պինաէնալէյհ կէչէն փետրվարընը պիրինտէն 29ունա գատար, կէօմրիւք հասրլաթընտա, կէչէն սէնէնին օ ալ զարֆընտաքի հասրլաթա նիսպէթլէ 510,621 տրախմի (ֆրանգ) գատար նօգսան կէօրիւլմիշ տիր։

Պու քէյֆիեէթ, պու սուրէթլէ տէվամ իտէճէք օլուրսա, Եունանիստանտաքի միզաեէգայի մալիեէ զաեիլ օլմագ չէօյլե տուրսուն, պիլաքիս կիւնտէն կիւնէ չօղալաճագ տըր։

ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ՊԻՐ ԹԷԱԹՐՕՆՈՒՆ ԵԱՆՄԱՍԸ

Ամէրիգատա Ֆիլատէլֆիա Չէհրինտէ քեսին կրան Թէաթրը Սանթրալ Նամ պէօեիւք թէաթրօնուն աթէշ ալըպ եանտըղը, պունտան էվվել պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ իտի։

Ցօն բօսթա իլէ ալընան Ամէրիգա ղազէթալարընտա, մէզքիւր թէաթրօնուն եանմասընա տաեիր, պէրվէճհի աթի մալիմաթ կէօրիլմիշ տիր։

Եանկըն զուհուր իլյէտիկի կիճէ, թէաթրօտա պէօեիւք պիր օեուն օյնանըլըպ մէզքիւր օեուն էսնասընտա պիր չօգ ֆիշէնքլէր եագըլաճագ իտի։

Բէրտէնին աչըլմասը եագըն օլտուղու

շիւնտիւ վէ քէնտի քէնտիեէ տիեօր իտի։

—Ֆինէն կիճէ Նիգօլա Պիւթէն պէնի կէօրմէզտէն էվվել վէ եա կէօրտիւքտէն սօնրա կէզտիրիճիեի գաթլ իթմիշ տիր։

Նի՞չիւն աճապա–ուէեի քէնտի քէնտիեէ սիւալ իտիեօր իտի իխթիեար։

—Օն պին ֆրանգը քէնտիսինէ վի՞ըմէմէք իչիւն մի պու ճինաեէթի իյգա իթմիշ տիր։ պու բէք իհթիմալէն կէօրիւնմէմէքտէ տիր, զիրա Պօմ սահիպի էմլաքը օլտուգճա հալի վագթի եէրինտէ իտի։ Մ. Ֆէրօնուն իթա իտէճէկի եուզ պին ֆրանգ սէրվէթինի պիր գաթ տահա արթըրճագ իտի։

Պէօյլէ էհէմմիեէթսիզ պիր մէպլաղ իչիւն ճինաեէթ մահքէմէսի կէօզէ ալտըրըլմազ։

Իմտի չանէտ էկէր ճինաեէթ վագը օլմուշ իսէ, պու ճինաեէթ իչիւն տիկէր պիր սէպէպ արամագ լազըմ կէլիր իտի։

Մ. Ֆէրօնուն թատավուրունճա, Նիգօլա Պիւթէն իլէ էվլինտէ գալէմքեարըդ իտէն ատէմ արասընտա գաբտան Ֆօսիեօնուն թէրզիլանէ վուգու պուլան իտամը սրրընտան պաչգա պիր էսրար մէվճուտ իտի, վէ պու սրրը «Բէնիթան–Նուարչլարա աեիտ պիր չէյ օլտուղու էֆքեարընա գահիպ օլմագտա իտի։ Պինաէնալէյհ իխթիեարը գալպինտէ հագիգի պիր հէեէճան հիւքմֆէրմա օլմագա պաչլատը։ Սահիհ տիր քի արթըգ հաքիմիեէթլէ մէչղուլ օլմամագտա, վէ միւթթէհիմլերի պուլուպ ճիհէթի ատլիեէեէ թէսլիմէ հիչ պիր վազիֆէյի մէէմուրէսի պուլունմամագտա իտի։

Էկէր Նիգօլա Պիւթէն տօսթու Բապուրտէնի, քէնտիսինէ բարա վիրմէմէք վէ իսմիրահաթը պէյթիեէսինի թէէմին իմմէք իչիւն գաթլ իմմիշ իսէ, Մ. Ֆէրօ գաթիլին միւսթէհագգը միւճազաթ օլմասընը էզճան ու տիլ թէմէնի իթմէքտէն քէնտինի ալամագ իտի, լաքին օլ պապտէ իճրա իտէճէք պիր բօլու եօգ իտի։

Մամաֆիհ էկէր գանն իթտիկի վէճհլէ Նիգօլա Պիւթէնին «Բէնիթան–Նուար»լար չէթէսիյլե միւնասէպաթ վէ թէալլիւգի վար իսէ, օ հալտէ մասում վէ պէրիիւզիմմէ օլան մէվգուֆ իլէ միւսթանթիգլիք զէքեա ու ֆէթանէթինէ բաղմէն տօլամըղ վէ իչինտէն չըգըլմագ էնթրիգալար վէ մուղլագ տէսաեիսլէրտէն նաչի իղֆալ օլունմուշ օ. լան եէկէնի Մ. տը Սէն–Յօվէօրէ մուավենէթ իթմէք, միւգթէզալի վէզաեիֆի ճիւմլէսինտէն իտի։

Պունունլա պէրաբեր Մ. Ֆէրօ մագթէլտէ գուրթարամատըղը պիչարէ գաբտան Ֆօսիեօնու, միւտտէթի էմրիւնճէ նաֆագասընը թէտարիք իթտիկի տուլ գարըսընը, վէ զըմնէն համիսի պուլունտուղու թէքմիլ ֆամիլեաեը տիւշունմէքտէ, վէ զաթէն թէհիեէ իթտիրմիշ օլտուղու մագթէլտէն մէզքիւր ֆամիլեա ավալարընտան պիրի պուլունան Ֆօսիեօնում օղլունու գինէրթամագլա հագգը պիր չէյ իտիպ իթմեեճէկինի քէնտի քէնտինէ սիւալ իթմէքտէ իտի։ միւմալէյհ պու սուրէթլէ վիճտանէն թագգիզ ծլունմագտա իտի իսէ տէ, նիհայէթ միւսթազիմ հաքիմին զամիրի օ կիպի վէսվէսէ վէ թէրէտտիւտլէրէ զալիպ կէլէրէք, չէօյլե միւշիւնտիւ։

—Հէր չէյտէն էվվել Մ. տը վէնասը գուրթարմալըեմ։

Մ. Ֆէրօ պու գարարը իթթիխազ իթտիկի սրրատա ավճբեա հալեա տուրուպ պագմագտա իտի։

Գոնդեենին պաղլար իչերիսինտէքի գուլիպէտէ սագլանարագ քէնտիսինին էն ճիւզի հարէքեաթընը նագարը թէճէսսուստէն կէչիրմէքտէ օլտուղունա շիւպհէ իթմեեէն Նիգօլա Պիւթէն, ահէսթէ ահէսթէ վէ ինսաֆլը պիր ավճը աարմիարըյլա իլերուլէմէքտէ իտի, լաքին մերգում տաեիմա չիմալէ տօղրու կիտիեօր իտի, չիմալտէ զէյթին աղաճլարըյլա եէչիլ մէշէ աղաճլարընտան միւրէքքեպ ուֆագ պիր օրման վար իտի։

Պիր գուվվէյի ճաղիպէնին Նիգօլա Պիւթէնի օրմանա տօղրու ճէլպ իթմէքտէ օլտուղու հալտէ, տիկէր պիր գուվվէթին իսէ, անը պիր ատըմ տահա իլերուլէտիքճէ, կէրի եիթմէքտէ օլտուղու զանն օլունուեօր իտի։

Մ. Ֆէրօ քէնտի քէնտիեէ տիեօր իտի։

Ֆիլհագըգա պիր ճինաեէթ իչէմիշ իսէ օրատա օլմալը։ » » օրաեդա կիթմէսինտէն մագսէտ, պէսպէլլի ճինաեէթիններին էսէրլերինի նապէտիտ գըլմագա մուվաֆֆագ օլուպ օլմատըղընա պինէ ֆգ էմին օլմագ տըր, տիկէր թարաֆտան տա պունա ճէսարէթ իթմէմէքտէ տիր, իչթէ հէր գաթիլլեր ամէ պէօյլէ տիր։

(Տեվ–գ)

վէ սէյրճիլէր ճիւմլէթէն եէրլի եէրինէ եէրլէշթիկի սրրատա, քէրտէլէրտէն պիրիսի ամէնէնին էօն թարաֆընտա իքի սէրալը պուլունտուրուլան էլէքթրիք լամպալարը իւզերինէ տիւշիւպ, պիր անտէ աթէշ ալմըշ, վէ ալէվլէր չէնա իւզերինտէքի թավանա գատար չըգմըշ տըր։

Շէնանըն իքի թարաֆընտաքի կէղինթա եէրլէրինտէ պուլունուպ տա, օեուն պաշլար պաշլամազ մէյտանա չըգանաց օլան օեուունճուլար, աթէշ զուհուրինի կէօրլունճէ, իւզերինտէքի հաֆիֆ լիպասլար իլէ պէրապէր ֆիրարա պաշլատըգլարընտան, սէյրճիլէր տախի ֆէվզէլատէ գօրգունա տիւշար օլարագ հէմանէ գաբուլարա տօղրու գօշմուշլար տըր։

Բէքտէ տիւշիւպ աթէշ ալտըգտան 10 տագըգա սօնրա, թէաթրօտա հիշ քիմսէ գալմամըշ իսէ տէ, պու 10 տագըգա էնասընտա սէյրճիլէրին գաբուլարա տօղրու վուգու պուլան ֆէվզէլատէ գալապալըգ պիր չօգ ատէվլէրին թէլէֆինէ պահիս օլմուշ տուր։

Սէյրճիլէրտէն ճէրիհէտար օլանլարըն մըգտարը 70 քիշէէ պալիզ օլուպ, թէաթրօ օեունճուլարընտան գատըն վէ էրքէք 6 քիշի եանմըշ, վէ պիր չօգ սէյրճիլէրին տէ գալապալըգ էնասընտա կէոզլէրէ չըգմըշ տըր։

Թէաթրօ օեունճուլարընտան շիմտիէէ գատար 6 քիշինին նէ օլտուղունա տաեիր պիր կէօնա մալիւմաթ ալընմամըշ օլտուղունտան, պունլարըն էնգագ ալթընտա գալմըշ օլտուգլարը զանն օլունուեօր իսէ տէ, շիմտիէէ գատար հաֆրիեաթ իճրա գէլընմամըշ տըր։

Մէճբուհէարտան թէտավի իշին խասթախանէէ նագլ օլէնան, 5 չօճուգ իլէ իքիպատամն տախի եարալարը էյիլէմէէլէք վէֆաթ իյլէէճէքլէրինէ գօրգուլմագտա իմիշ։

Մէզքիւր թէաթրօտա շիմտիէէ գատար վուգու պուլան եանկընլար, սօնտէֆաքի եանկըն իլէ 4է պալիզ օլմուշ տուր։

Պիրինճի եանկըն 1861 սէնէսինտէ զուհուր իտէրէք, թէաթրօ ագթրիսլէրինտէն պիր չօգլարընն եանմանընա պահիս օլմուշ տուր։

1868 սէնէսինտէ զուհուր իտէն եանկընտա 17 քիշի եանմըշ տըր։ 1884 նէնէսինտէ թէաթրօ քեամիլէն եանմըշ լուսէ տէ, նուֆուսնա պիր կէօնա զաեիաթ օլմամըշ տըր։

Պու տէֆաքի եանկըն իսէ եալընըզ թէաթրօեը եագմագլա գալմաերպ, ֆէլէսթէ թայմշ նամը իլէ նէչը օլունան պիր զապէթանըն իտարէխանէսինէ տախի աթէշ սիրաեէթ իտիպ 8 գաթը օլան օ պէօեիւք տաեիրէ տախի, իշինտէքի զաեէթ միքէմմել պիր քիւթիւպխանէ իլէ պէրապէր եանմըշ, վէ ֆագաթ իշինտէ պուլունան ատամլար վագթըլէ գաչապիլտիքլէրինտէն նուֆուսնա զաեիաթ վուգու պուլմամըշ տըր։

ԲԷԹՐՍԳՈՒՐԿՏԱ ՊԷՕԵԻՒՔ ՊԻՐ ԵԱՆԿԸՆ

Ապրիլին 20սինտէ Բէթրսպուրկտա 3 գաթ իւզերինէ եարբլմըշ օլան պիր խանէտէ վուգու պուլան եանկընա տաեիր մահէլի զաղէթալարընտա եազըլմըշ օլան թաֆսիլաթա նազարէն, 7 քիշինին եանմըշ օլուպ, 3 քիշինին տիւմանլար իշինտէ պօղուլտուգչարը, վէ թուլումպաճըլար թարաֆընտան ալէվլէր իշինտէն գուրթարըլան 4 պուչուգ եաշընտա պիր չօճուղուն վէֆաթ իթտիկի թէհլագուգ իյլէմիշ տիր։ Մէգքիւր խանէտէ սաքին պուլունան պաղը քիմէնէլէր զայպ օլտուգլարընտան, եանմըշ եախօտ գաչմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ օլտուգլարը հէնուզ մէճհուլ տուր։

Եանկըն խանէնին Շինճի գաթընա պուլունան պիր լօգանթատա խըտմէթճի գըզը էլինտէքի լամպաեը տէվիրմէսինտէն իլէրի կէլիպ, իպթիտա քէնտիսի թէլէֆ օլմուշ տուր։

Լամպատան չըգան ալէվլէր, տէրհալ էթրաֆա սիրաեէթ իթտիկինտէն, հէք քէս գաչմաղա պաշլամըշ, վէ նէրտիվէնատէն էնէմէեէնլէր բէնչէրէլէրտէն սօգաղա աթըլմըշլար տըր։

Իթֆաիէ պէօիւկիւ սէրիան միւվասէլէթ իթմէսէ, տահա չօգ թէլէֆաթ օլաճագ իմիշ։ 30,000 բուպլի գատար բարասը պուլունան իսթիեար պիր գատըն իլէ օղլու տախի եանանլար իշինտէ պուլունմուշ տուր։

ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՎԱԳԱՍ

Ճավատան Սբանեաեա կիթմէքտէ օլան Մէմիսի նամ սէֆինէ իւզերինտէ, էսնայի սէյեահաթտա պիր ճինաեէթ վուգուա կէլմիշ տիր։

Պու կէմի ճավատան հարէքէթ իյլէտիքտէն պիր գաչ կիւն սօնրա, եօլճուլարտան իքի քիշի եէքտիկէրիյլէ գավկաեա պաշլաեըպ, պունլարտան պիրի տիկէրինի պուչագլա գաթլ իթմիշ տիր։ Գաթիլ պու ճինաեէթի իճրա իյլէտիքտէն սօնրա, Թաիֆէլէր Թարաֆընտան Թէվգըֆ իտիլմէք իւզրէ իքէն, կէմիհիլէրտէն տահա զէեատէ պիր չարուգլուգ վէ ուսթալըգլա, պէօեիւք տիրէկին Թէբէսինէ գատար չըգը վէրիր, էլինտէքի գանլը պուչաղընը օսրատա տիրէկէ չըգմաեա չալըշանլարա կէօսթէրէրէք գօրգուԹտուգտան պաշգա, գաբատանըն տա իսրարընա էհէմմիյէթ վիրմէեիպ, տիրէքտէն աշաղը ինմէք իսթէմէզ, պիլահէրէ գաբատան ըէճաեա պաշլար իսէ տէ էնէմէզ։

Գաթիլ պիր միւոատէթ տիրէկին Թէբէսինտէ տուրտուգտան սօնրա, էլպիսէսինի սօեունմագսըզը վէ էլինտէքի պուչաղը տա եէրէ աթմագսըզը, քէնտիսինի հէման տէնիզէ ֆըրլաթմըշ, զաբատանը էմրի իւզերինէ տէրհալ պիր թագըմ մանթարլը խալգալար տէնիզէ աթըլըր իսէ տէ, գաթիլ պու խալգալարը հիչ պիրինէ էհէմմիյէթ վերմէզ, եինէ գաբատանը էմրի իւզերինէ կէմիտէն պիր սանտալ էնտիրիլիպ, տէրունինէ իւչ թայիֆէ գօնուլուր, վէ ճանինին իմտատընա կէօնտէրիլիր իսէ տէ, գաթիլ հէման սանտալը եէթիշէմեեճէկի ծէրէճէլէրտէ պիր սիրաթլէ եիւզմէքտէ օլտուղունտան, սանտալ էվվել էմրտէ պէօեիւք տալղալարը եարարագ, հէրիֆէ եէթիշմէք իւզրէ միւշքիլաթա օղրար, 5-10 տագըգա գատար միւոատէթ, պու վէճհ իլէ տէնիզ իւզերինտէ թաագըպ օլունուր։ Նիհայեէթ ճանի գուվվէթտէն տիւշիւպ, պիր գուլաճ պիլէ աթամաեարագ, տալղալար իւզերինտէ գալընճա, սանտալ եէթիշիր, վէ թաեիֆէլէր կիւճ հալ իլէ ճանիեի իշերի աղրը խսէլերտէ, հէրիֆի պիր տիւրլիւ զապթ իտէմէզլէր, օլանճա գուվվէթիյլէ չըրբընմաղա վէ եանընտա պուլունանլարա մուրմաղա պաշլար իսէտէ, նիհայեէթ իւչ կէմիճի սանտալտա պուլունան պիր զէնճիր իլէ ճանիեի պաղլաեըպ կէմիեէ կէթիրիլէր, վէ Սբանեաեա միւվասէլէթտէ հիւքիւմէթէ թէսլիմ իտէրլէր։

ԻԲԻ ՃԻՒՃԷՆԻՆ ԻԶՏԻՎԱՃԸ

Բարիստէ, Մ. Էտուար Լօրնէ իլէ մատամազել Էլիզ Ժօրժ նամընտա իքի ճիւճէնին նամզէտլիքլէրի բէսմի իճրա օլտուղունու, չէհրի մէզքիւր զաղէթալարը եազըեօրլար։

Մ. Էտուար Լօրնէ 1872 սէնէսի յունիսին 9ունճու կիւնիւ, Ժիւրա ճիհէթլէրինտէ քեային Արպուա գասպասընտա տիւնեաեէ կէլմիշ օլուպ, գամէթի պալէասընը Թուլի 95 սանթիմէթրօտան իպարէթ տիր։

Մատամազել Էլիզ Ժօրժ իսէ 1874 սէնէսի յուլիսին իւչիւնտէ Ամբլէթուէի քէօեիւնտէ Թէվէլլիւա իսթմիշ տիր, մէգպուրէնին պօեու 83 սանթիմ. Թուլինտէ տիր։

Պու իքի քիւչիւք նիշանլընընը հիյնի իզահվանճարընտա էրքէկլէ յահիտլիք վազիյֆէսի Մ. Էտուար Լօրէնին պիրատէրի օլուպ, 18 եաշընտա վէ 84 սանթիմ. Թուլինտէ պուլունան Մ. Մարիեէօզ Լօրնէ թարաֆընտան իյֆա օլունանճաղը կիպի, գրգ իշլուն լազըմ կէլէն չէհատէթ տախի մատմազել Էլիզ Ժօրժուն հէմշիրէսի օլան վէ պօեու 70 սանթիմէթրօեու թէճավուզ իթմէեէս մատմազել Մարի Ժօրժ թարաֆընտան իճրա գէլընճաճագ տըր։

Կէրեք իքի նիշանլընլար վէ կէրէք գաբատալարը թէաթրօ օեունճուլուղունտա բէք մահիր օլուպ, էլեէվմարիսին Թուլի Պէրժէր թէաթրօսունա իճրայի սէնատաթ իյլէմէքտէ տէրլէր։

Եէվմի իզտիվանճատ նիշանլընլար իլէ չահիտլէրի հէման օեունճուլուգ նէվինտէն ատտ օլունապիլէճէք պիր տէրէճէտէ քիւչիւք օլարագ եարբլմըշ օլան իքի արապատա բաքիպէն պէլէմիեէ տաեիրէսինէ, վէ քիլիսէեէ կիտէրէք, օրատա բէսմի իզտիվանճն իճրասընտան սօնրա իքի կէնճ սէյեահաթա չըգաճագլար իմիշ։

ԲԷՍՄԻ

Նուֆուզ նազըրլարը իլէ մէէմուրիյն վէ քէթէպէսի թարաֆլարընտան թանզիմ ու իրսալ օլունան թէրճէմէյի հալ վարագալարընտա պէեան ու թատատտ օլունան մէէմուրիեէթլէրտէն էքսէրիսինին, պէրաէթ մազպաթալարը սուրէթի մուսատտագալարընն պէրապէր իրսալ օլունմամասընա պինանէն, էքսէրիա մահէլլէրինտէն իսթիլամը քէյֆիեէթի մէճպուրիեէթ հասըլ օլարագ, պու սուրէթը իշար վէ իսթիշար իլէ պիհուտէ մուխապէրաթը մուճիպ օլմագտա պուլունտուղունտան, պատէմա կէոնտէրիլէճէք թէրճէմէյի հալ վարագալարընտա միւնտէրիճ գատիմ վէ մ. վագաթ պիլճիւմլէ մէէմուրիեէթլէրին, էվվել էմրտէ գօմիսիօնու մախսուսունճա ֆթէտագըգ օլունտուգտան սօնրա, վարագալարը զիյրինին թատիդ իլէ վէ պէրաէթ մազպաթալարը սուրէթի մուսատտագալարը վէ մահէլլէրի ագլամընտա իսթիխտամ օլունանլարընն

ՆԷՐԻՄԱ

ՀԵՂԻՆԱԿ Յ. Մ. ՀԱՃԷԱՆ

ՄԱՄՆ ՀԻՆԳԵՐՐՈՐԴ

Հրանա խորհիլ սկսաւ, Մայր Աննա որ մինչև այն ատեն առանց բառ մը արտասանելու ուշադրդեթեամբ Սիւզանը մտիկ բրած էր, խօսակցութեան միջամտելով ըսաւ։

— Ըստիս Նէրիմայի վերագրուած չարդութիւններն դրպարտոճթիւն ըլլան թէ ոչ համակրելի կին մը չէ, միշտ խորհրդաւոր ընթացք մը ունեցաւ։ Բաթէնայի մէջ երբ տղաքն մէյմէթ չև մարգիզուհոյն կողմէ առեւանգուեցան, Նէրիմա համոզեց զքեզ որ նրրին վսեմութիւն Սըր Մորթընէն գաղտնի պահես այն արկածն վախ տալով որ եթէ իմացնես տղոց չարիք մը կը պատահի, բայց քանի որ մարգիզուհոյն՝ տղոց ինքն առեւանգած ըլլալն խօստովանող նամակը ձեռքդ ունէիր, տղոց և ոչ մէկ մաղին կրնային դպիլ։ յետոյ երբ Պօլիս եկանք, զքեզ ՀԷզադրել չէ միտքս զաւակս, ամէն միջոց գործածեց և յաջողեցաւ մէկ տան մէջ ընակիլ մեզ հետ։ Թէ իրեն և թէ մեզ համար պատշաճն այն էր որ զատ ընակէինք։

— Աղէկ գիտես թէ այս բանին որ աստիճան դէմ կեցայ ըսաւ Հրանտ, ամօթապարտ դէմքով մը։

— Ըսի քեզ զաւակս որ իմ միտքս զքեզ մեղադրել չէ, այլ Նէրիմայի քեզ նկատմամբ տածած սէրն՝ որ ամենուս համար ալ գաղանիք մը չէ, ապագային ուրիշ դժբաղդութեանց պատճառ կրնայ ըլլալ։ ուստի այսօրուընէ ամէն յարաբերութիւն պէտք է դադրիկ մեր և Նէրիմայի մէջ, և եթէ իմ առաջարկս բանաւոր թուի ձեզ և թէ նորին վսեմութեան, առանց ժամանակ անցընելու ձեր ամուսնութիւնը կատարուելու է։

— Տիկին ըսաւ Սիւզան, ձեր տուած խորհուրդին որ աստիճան կարևոր ըլլալն գիտեմ, բայց նուիրական պարտք մը գիս կըստիպէ քսան քսան հինգ օրի չափ ևս յետ տանգել մեր ամուսնութիւնը, որովհետև ազատարարիս գալստեան պիտի սպասեմ որ առ առաւելն ամիսէ մը պարոն Մաթիասայ հետ Պօլիս պիտի գան։

— Ձեր ազատարարը՝.. ըսաւ Հրանտ զարմանօք։

— Այո կրկնեց Սիւզան, դու պիս իրեն կը պարտիս, ես ալ կեանքս։

— Ես ալ յարեց Սըր Մորթը բոլոր էութիւնս այն մարդուն կը պարտիմ որ ըստ երևոյթին ամենէն անարգուած Բարիա մ'է։

— Բարիա մը՝, կակազեց Հրանտ, տարտամ յիշատակ մը ծագելով մտքին մէջ, և մեր պարոն Մաթիասն նախապէս կը ճանչնա՞յ եղեր այդ Բարիան։

— Պատմութիւնը երկար է ըսաւ Սիւզան, ահաւասիկ իրիկուան ճաշի զանգակն կը զարնեն. իմնանք ճաշելու և սեղանին վրայ կը պատմեմ իմ արկածս որ եթէ գրի առնուի, կատարեալ հետաքրքրական վէպ մը կըլլայ։

Սըր Մորթը տիկին Աննան թևն առնելով առաջ անցաւ և Հրանտ ու Սիւզան տղոցմէ պաշարուած նոցա հետեւելով անպատուում ուրախութեամբ սեղանասրահն իջան։

Ճաշն աւարտելէ վերջը Սիւզան ընթերցողաց արդէն ծանօթ դլխուն եկած բոլոր արկածներն, մի առ մի պատմեց, Սիվայի անտառին հրդեհելէն յետոյ, իրեն խելագարիլն և հինգ ամիս Բարիային քարայրին մէջ մնալն, ջրվէժին արկածն ուր զինքն մարդիկուհին ու Մորից սպաննել փորձեր էին։

Հրանտ հեւալով մտիկ կընէր Սիւզանն և մարգիզուհոյն Սըր Մորթընը թունաւորելը լսելուն, ինքն ալ մի առ մի պատմեց մարգիզուհոյն զինքն ալ թունաւորել ուզելն և Նէրիմայի վրայ հասնելով արգիլելն։

Սիւզան երբ բոլոր այս պատմութիւնը լսեց, արգար ցասմամբ ըսաւ։

— Բայց այդ պրահմանուհին կին մը չէ այլ սատանայ մը, այս կատակերգութեան մէջ մարգիզուհոյն հետ խօսք մէկ ըրածն են, ապա թէ ոչ ուրկէ ուր Նէրիմա պիտի գիտնար նոյն այն կէս գիշերին մարգիզուհոյն զձեզ թունաւորելու դիտաւորութիւնը, և առանց մէկէ մը տեսնուելու մինչև ննջած սենեակդ մտնելով, արգիլեր այդ ոճիրն։

— Թէև ձեզ զարմանալի թուի։ սակայն չեմ գիտեր ինչպէս Նէրիմա ամէն բան կիմանար ըսաւ Հրանտ համոզկեր ձայնիւ։

— Օն անդր սիրելիդ իմ Հրանտ, կը խօստովանիմ որ Նէրիմա վերջին աստիճան նրբամիտ է, բայց գուշակ մը չէ, ասոնք բոլորն ալ կանխամտածուած գործեր են։

— Ես ալ օրիորդին համամիտ եմ ըսաւ Մայր Աննա, Նէրիմա զքեզ իրեն պարտաւորելու համար այս խաղն խաղցած է։

— Կարելի է ըսաւ Հրանտ, բայց դեռ կատարեալապէս համոզուած չէր իւր լսածներուն։

Այս միջոցին ժամացոյցը գիշերուան վեցը զարկաւ։

— Ձաւտկներս ըսաւ Սըր Մորթը ժա-

տախի պիտաեէթի մէէմուրիեէթէրինի, վէ նաեիլ օլտուգլարը մաաշաթըն մըդտարքընը, վէ միտտէյի իսթիխտամլարընը Միգպէյեին էվրագը միւսպէթէյի ըէամիեէրէրինին բապիը իլէ կէօնտէրիլմէսի, վէ պունլարտան թէրճէմէյի հալ վարագալարընը էվվելճէ իրսալ իտէնլէրին վուգուաթը զուհուր իյլէտիկի հալտե, քէյֆիեէթին հէման իշարը, Տախիլիեէ նէզարէթինտէն թաամիմէն իզպաի զըլընմըշ տրը։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Ալման ասկապը Թահվիլաթը վէքիլի Մ. Ֆատօլֆ Լինտաու, Պէրլինտէ պուլունան Թահվիլաթը օսմանիեէ Ալման վէքիլէրինէ Տէրսաատէթտէն ալաֆր 19 ապրիլ Թարիխլէ աթիտէքի մէքթուպու կէօնտէրմիշ տիր։

«Մալիւմ օլտուղու վէճհլէ, Տուեեունու ումումիեէյի Օսմանիեէ կէշէնտէ Ա. Բ. Դ. Դ. թէրթիպաթը գօնսօլիտէ համիլէրինճէ, Թահվիլաթը միւմթազէնին միւպատէլէսինտէն հասիլ օլան մուհասէնաթա մուգապիլ, Բուլգարիի չրմէնտրֆէր Թահվիլաթը ասկապընա պաղը ֆէվաեիտ վէ մէնաֆի կէօսթէրմէք իւզրէ, իսթիխպաղը թէտապիր իթմիշ իտի։ Պինաէնալէյհ Բօմա թիճարէթ օտասընտան մատտա, քեաֆֆէյի ալէագատարանը օլ պապտէքի պէեանաթը թէպլիղ օլունմուշ տուր, վէ Բօմա թիճարէթ օտասը տա պու մատտէ հագգընտա Իթալեա մուրախասընը բաքօրթօսունա ինթիզար իտէճէկինի պէեան իթմիշ իտի։ Իշպու քաքօրթօ չէնա կիւն մուգատտէմ պուրատան կէօնտէրիլմիշ, վէ միւնտէրիճաթը Տուեեունու Ումումիեէ մէճլիսի Թեքլիֆաթընա միւսաեիտ օլտուղու մէէմուլ պուլունմուշ տուր։ Իշպու պէեանաթ տախի վարիտ օլտուգտա, զիքր օլունան թէքլիֆաթ պապը Ալիեէ թագտիմ վէ մուախխէրէն լիէճլիւթթաատիգ խաքիբայի Շահանէեէ արզ օլունաճագ տրը։ Ֆրանգ ֆօրթ ռսիւր-լը-Մէյնտէ իգամէսինէ չալըշըլաճագ տավանընը, Տուեեունու Ումումիեէ մէճլիսի գաբարլարը իւզէրինէ հիչ պիր թէէսիրի օլմաեաճագ տրը։»

Զիքր օլունան էսհամը Օսմանիեէնին թէվհիտինէ տաեիր, Բարիս պանքէրլէրինտէն Մ. էլի Լէօն թարաֆընտան թագտիմ օլունան լաեիհա հագգընտա իճրաեի թէտգըգաթ իչուն, Մալիեէ նէզարէթինտէ թէչքիլ պույրուլան գօսմիսիօնու մախսուս, էվվելքի կիւն տախի Մալիեէ նազիրընընը թահթը ըրեաեէթինտէ թէքրար ինիգատ իտիպ, իճրաեի մուզաքէրաթ իթմիշ, վէ էնայի մուզաքէրէտէ Ազարեան Անթուան էֆտանի հազրը պուլունմուշ տուր։

Լաեիհաեի մէզքուրէնին մէվզբի իճրաեէ վազը, էրպապը իլթիտարտէն պիր սինտիգա հէյեէթինին մէվճուտ օլմասընա միւթէվագգէֆ իսէտ, ալը նան մալիւմաթա կէօրէ, մալիեէ նազիրընընը Օսմանը պանգասը տիրէքթօրու Սըր Էտկար Վինսընթ իլէ վուգու պուչան միւզաքէրաթընտա, Սըր Էտկար միւպատէլէեի տուեեուն ինթիեաբի օլմադ չարթըյլա, պանգա թարաֆընտան սինտիգանընը թէչքիլինէ մուավէնէթ օլունճաղընը պէեանլէ թէէմինաթ վիրմիշ, վէ քէյֆիեէթին, հիքիւմէթի Սէնիեէնին օլպապտէքի բէյի գաթիսինէ մուհավվել օլտուղունու տախի արզ իյլէմիշ տիր։

Իշպու թէէմինաթ լաեիհանընը, գապիլ իճրա օլուպ օլամաեաճաղը մէսէլէսինի ֆասլ վէ ֆէվաեիտինի իսպաթ իթմիշ տիր։

Մալիեէ նէզարէթի, լաեիհաեի մէզքուրէեի Գապը Ալիեէ արզ իյլէմիշ օլտուղունտան, Գապը Ալիճէ տախի, լաեիհաեի մէզքուրէնին թէէմինի մէնաֆի իտէճէք սուրէթտէ պուլունտուղունա գանաաթ քէսպ իտիլմիշ տիր։

Պինապէրին, Նաֆիա Նազիրը թէվֆիգ վէ Մէարիֆի ումումիեէ Նազիրը Զիւհտի վէ Բուսումաթ էմինի Հասան Ֆէհմի բաշալար, վէ Մալիեէ Նազիրը Նազիֆ վէ Խազինէյի խասսա Նազիրը Միքայել էֆէնտիլէր հազարաթընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլի զբՃընտա, իրատեեի Սէնիեէ շէրէֆթէալիւգ պույրուլմուշ տուր։

Իշպու լաեիհա, 1881 սէնէսի Մուհարրէմ գաբաքնամէսինէ տօգունմաեէպ, Տուեեունու Ումումիեէնին սիւրաթը միւմքինէ իլէ թէսվիեէսինէ տաեիր պաղը թէտապիրի միւթէզամմին պուլունմուշ տուր։ Մամաֆիհ տուեեունու գատիմէ թահվիլաթը միւպէտտէլէ սինին համիլէրի, միւպատէլէտէ մուխթար օլուպ, իսթէրլէր իսէ, 21 ինճի ասրա գատար թահվիլաթը մէվճուտէլէրինի մուհաֆազա իտէպիլէճէքլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵէ

Հապէշիսթան գրթասընընը ճէնուպ ճիհէթինտէ քեային Հարար նամ մահալտէ գօլէրա զուհուր իթտիկինտէն, մէզքուր գրթա սահիլլէրինտէ քեային Զիլա քէօրֆէզինտէն ապրիլ 17-տէն ի. թիպարէն չրգըպ կէլէճէքլէր հագգընտա սրհհիեէ մէրքէզլէրինտէ 5 կիւն իհթիեաթ գարանթինասը իճրասընա գարար վիրիլմիշ տիր։

Աֆղանիսթանտա զուհուր իտէն գօլէրանընը տէֆէ եիւզ թութմուշ օլտուղու, սրհհիեէ նէզարէթինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

Մէճլիսի ումումի սրհհիեէ ըէեիսի հաճի Արիֆ պէյ Գրբրզը էֆէնտի Գաժարան թէհ[illegible] մուրլարընա լազըմ կէլէն [illegible] յֆա իյլէտիքտէն սոնրա, Սուրիա սահիլլէրինին թէֆթիշինէ կիթմիշ օլան սրհհիեէ էնարէքթէօրիւ Տօգթ. Վիթալիս իլէ պիրլէշէրէք, օրատա թէհաֆֆուզխանէ իչիւն միւնասիպ օլան մահէլլի ինթիխապ իտէրէք Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմէք իւզրէ պուլունմուշտուր։

Ատանա վիլաեէթի օրման միւֆէթթիշ մուավինլիկինէ, Գօնեա օրման միւֆէթթիշ մուավինի Ցովսէփ էֆ. թաեին օլունմուշ տուր։

Տօգթ. Վուլգովիչին գաթիլլէրինին Յինճի մուհաքէմէսի տիւն իճրա օլունարագ 9 շահիս իսթիմա օլունմուշ, վէ պիրինին տէ իֆատէսի օգունարագ տիկէր շահիտլէրին իսթիճվապը տա ճիւմաա իրթէսի կիւնիւնէ թէէխիր օլունմուշ տուր։

Տուեեունու ումումիեէ հասըլաթը սաֆիեէսի կէշէն սէնէ 1,988,614 լիրատան իպարէթ իքէն, իշպու 1891-92 սէնէսինտէ 2,066,571 լիրաեա պալիղ օլմուշ տուր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1892 Ապրիլ 23, սաաթ 3

Էսհ. Ում. միւպէտտէլէ. սէրի 8	
Տիւն ապչամ գափանտը.	22 10½
Պու սապահ աշըլտը. . .	22 11
Տիւն էն եիւքսէք ֆիեաթ	22 12
Տիւն էն աշաղը ֆիյաթ.	22 1
Սէրի Ա. . . . . ի. Լ.	51 25
» Գ. . . . . » »	29
» Ս. . . . . » »	20 6
Թահվիլաթը Օսմանիյէ. .	83 35
էն եիւքսէք ֆիեաթ . .	83 36
էն աշաղը ֆիեաթ . . .	83 15
Թասֆիյէ.	17 20
Շըմէնտըֆէր . . . . ֆր.	80 50
Օպլիկասիօն թրամ. գ. ֆր.	505
Իսթիլանճ 8 կիւնէ. Լ. Օ.	375
» 1 այա » »	700
Գօնսօլիտ ըէբորու . . .	
Օսմանիյէ » . . ըէբօր	
Շըմէնտըֆէր » . . տէբօր	

ԱԴՍԻՕՆԼԱՐ

Իսթանպուլ պանգասը ի. Լ.	4 25
Սօսիյէթէ ժէնէրալ. . »	4 14
» Օթ. չանժ է վալէօր »	4 20
Գրէտի ժէնէրալ օթօմ. Լ. Օ.	7 31
Թրամվայ.	5 70
Ըէժի . . . . . գ. ֆ.	16 5

ԼՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Իսթիգրազ 5% . . . . ֆր.	350
» 4% . . . . »	337 50
Պանգ Նասիօնալ. . . . »	401
Լօրիօմ » . . . . . »	95

ՎԱՃԱՌ ՖԻՆԱՆՍԱՐԸ

Օսմ. փր. 100 զբ. տան Դ. Փ.	
Սիմ մէճիտիյէ.	108 2
Մէթալիք	97 30
Պէշիք	102
Ալթըրգ	102 20
Ինկիլիզ լիրասը	110 4
Ֆրանսըզ »	87 27
Բօլ	89 30
Գարպօն գաեիմէսի . . .	8 63

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա.	110 30
Փարիս	22 82½
Ֆրանգ	
Ֆիօրէն . . . . . Մարգ	10 77½

ԱՐՈՒԵՍՏ

ՀԱՐՍՏԱՆԱԼՈՑ

ԵՒ

ՀԱՐՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ՊԱՀԵԼՈՑ

Թարգ. ի Գերմաներէնէ Մ. Կ. Նալբանդեան

Վաճառման կեդրոնատեղին է Պիւզանդեան գրատան մասնաճիւղն Լոգանչէ-Գաբու միւս գրավաճառաց քով ալ կը ծախուի։ Գին 4 զբշ։

ՄԵՌԵԱԼ ԿԻՆԸ

Միհրան էֆէնտի Թէլեան հայերէնի թարգմանած է այս անգամ մեծանուն Օգթավ Ֆէօյեէի սոյն երկասիրութիւնն, որ 93երդ տպագրութեան հասած է ի Ֆրանսա։

Սոյն գործն վիպական ձեւով օգտակար և շահեկան ուսումնասիրութիւն մ'է, մասնաւորապէս իգական սեռի դաստիարակութեան առհման եալ գոր ջերմապէս կը յանձնարարեմք բոլոր ընթերցողաց։

Կը գտնուի բոլոր գրավաճառաց քով ի գին 10 զրշ։

մանակն անցեր է, տիկին Աննա անչուշտ հոգնած է հանգստութեան կը կարօտի։

— Իրաւունք ունիս հայր իմ ըսաւ Սիւզան, կէս գիշեր եղեր է և մենք դեռ կերակրոյ սեղանէն ելած չենք... ահ տէր Աստուած Արմենակն ու Արմենուհին իրենց սթոռներուն վրայ քնացեր են. խեղճ հրեշտակներ,

— Առանց արթնցնելու ես աղաքը ձօնին հետ իրենց անկողինը կը փոխադրեմ ըսաւ Մայր Աննա։

Ձօն յուշիկ կերպով Արմենակը գրկեց և Մայր Աննա Արմենուհին գրկելով իրենց անկողինը փոխադրեցին, Սըր Մորթը ևս ոտքի ելած էր, Սիւզան Հրանտէն զատուելով հօրն հետ իւր սենեակը քաշուելու միջոցին. վերջին անգամ Հրանտին ձեռքը սեղմելով ըսաւ։

— Ձեր կարասիներն երբ ատ փոխադրել պիտի տաս։

— Վաղն առաւօտուն ես անձամբ պիտի երթամ ամէն ինչ փոխադրել տամ։

— Ինչու համար դու անձամբ ըսաւ Սիւզան տխրութեամբ, յետոյ յարեց, կը փափաքէի որ մէկ մ'ալ չը տեսնաս զայն։

— Պէտք է որ տեսնամ զինքը բայց հաւատա ինձ, վերջինն է այս տեսակցութիւնը։

— Ոհ կը թողամ քեզ համար, զգուշութեամբ վարուէ և շուտ վերադարձիր, անհամբեր քեզ պիտի սպասեմ։

— Հոգ մի ըներ, կէս ժամի չափ տեսակցութիւն մը պիտի ունենամ միայն։

Ուրեմն գիշեր բարի ըսելով Սիւզան իւր սենեակն քաշուեցաւ. Հրանտ իրեն յատկացեալ սենեակը մտնելով սկսաւ մտածել, ամէն առթիւ ինքզինքն շնորհապարտ կը զգար Ներիմայի, որուն ինչպէս գիտենք, խօսողը էր Սիւզանի բարեկամութիւնը, Սիւզան որ զայն ամենավատ ոճրագործութիւններով շաղախեալ կին մը կը կարծէր։ Հրանտ որքան ալ խորհէր, Ներիման իրեն անբասիր կերպէր իրաւամբ, վասն զի բոլոր գործուած ոճիրներուն գլուխն մարգիզուհին կը տանուէր, երբէք չէր կրնար երեւակայել թէ, Ներիմայի նման կին մը այն ասաիման հրեշային խորհուրդներ յղանայ և այնչափ քստմնելի ոճիրներ գործել կարենայ։ Այսու հանդերձ առաջադրեց ընդմիշտ և վերջնապէս Ներիմայի հետ ունեցած յարաբերութիւնը խզել, այդ յարաբերութիւնը արդէն իրեն պժգալի կերևէր։

— Այո, ըսաւ մտովի, ալ Ներիմա զիս մեղադրելու իրաւունք մը չունի, Սիւզանն իմ նշանածս է, ես Սիւզանի կը վերաբերիմ։

Հրանտ երանութեամբ ողողուած, ուրախ զուարթ անկողին մտաւ, և անուշ քընով մը քնանալ սկսաւ։

Հետևեալ առաւօտուն Ներիմա կանուխ էլնելով անկողնէն, Սալարն կանչել տալով երկար խօսակցութիւն մը ունեցաւ. Սալար իւր տիրուհիէն բաժնուելէ յետոյ ապաքանէն ճամպարանօք մեկնելով, Թէօֆիլն ու Սպիրօն գտնալ գնաց։

Առաւօտեան ժամը մէկին միջոցներն Ներիմայի իմաց տուին որ պարոն Հրանտ ապարան կը մտնէր, որովհետև Ներիմա բոլոր ոպպասուրաց պատուիրած էր որ պարոն Հրանտին գալուստն անմիջապէս իմաց տան իրեն։

Ներիմա հապճէպ իւր սենեակէն դուրս ելաւ և սպասողին գլուխէն դիմաւորեց Հրանտ։

Գրահմանուհին առաջին նայուածքով մը գրկթէ անմիջապէս գուշակեց անցած դարձածն, ոսկայն զգացած անձկութիւնը առանց յայտնի ընելու սիրալիր կերպիւ հարցուց։

— Բարի եկար բարեկամդ իմ, ինչպէս է օրիորդ Սիւզան, անշուշտ իւր վրայ նոր բաներ ունիս ինձ պատմելու։

— Բարի լոյս տիկին ըսաւ Հրանտ նըշմարելի ցրտութեամբ, արդարև մեծ հրաշքներով աղատեր է կրկնակի մահուան վտանգներէ։

Այս խօսակցութեամբ սրահը մտան։

— Կրկնակի մահուան վտանգներ կըսէիր ըսաւ Ներիմա յայտնի հետաքրքրութեամբ, բայց խնդրեմ եղելութիւնք կարգաւ պատմէ։

— Երկար չէ տիկին ըսաւ Հրանտ, և բաւական ծանր ծանր շեշտելով յարեց, Սիվայի անտառն գիտմամբ ամէն կողմէ հրդեհի տրուելէ յետոյ։

Հրանտ կանգ առաւ, Ներիմայի դիմացը վրայ միամիտ զարմացում մը նկարուեցաւ որմէ Հրանտ համոզուեցաւ թէ այդ ոճրին Ներիմա մասնակից չէր, ուստի շարունակեց։

— Այո, անագորոյն գիտմամբ մը նանտառն հրդեհեր են, ուր զոհուեցան Էֆտի Գլարի և իւր բարեկամներն։

— Ինչ սոսկալի մահ վատուած իմ, Հապա օրիորդ Սիւզան ի՞նչ հրաշքով ազատեց է։

— Սիւզանի ձին բոլորովին կատղելով սանձարձակ վազած միջոցին ձորի մը մէջ գլորեր է, անդ գտնուող Բարիա մը զայն տեսնելով, Սիւզանը անդգայ վիճակի մէջ իւր քարայրը փոխադրեր է։

Ներիմա ի լուր այս անակնկալ նգնութեան, կատաղութիւնը հազիւ կրցաւ զըսպել։

(Շարունակ.)